

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Odesílatel Consignor Název Name Adresa Address Tel. Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení Certificate reference No I.2.a.			
			I.3. Příslušný ústřední orgán Central competent authority			
			I.4. Příslušný místní orgán Local competent authority			
	I.5. Příjemce Consignee Název Name Adresa Address PSČ Postcode Tel. Tel.		I.6. Osoba zodpovědná za zásilku v EU Person responsible for the load in EU Jméno Name Adresa Address PSČ Postcode Tel. Tel.			
	I.7. Země původu Country of origin	Kód ISO ISO code	I.8. Region původu Region of origin	Kód Code	I.9. Země určení Country of destination	
					Kód ISO ISO code	
					I.10. Region určení Region of destination	
					Kód Code	
	I.11. Místo původu Place of origin Název Name Adresa Address Název Name Adresa Address Název Name Adresa Address		Číslo schválení Approval number Číslo schválení Approval number Číslo schválení Approval number		I.12. Místo určení Place of destination Název Name Adresa Address PSČ Postcode Celní sklad Custom warehouse <input type="checkbox"/>	
	I.13. Místo nakládky Place of loading		I.14. Datum odjezdu Date of departure			
I.15. Dopravní prostředek Means of transport Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Aeroplane Ship Railway wagon Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Road vehicle Other Identifikace: Identification: Odkaz na dokument: Documentary references:		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU Entry BIP in EU I.17.				
I.18. Popis zboží Description of commodity		I.19. Kód zboží (kód HS) Commodity code (HS code)		I.20. Množství Quantity		
I.21. Teplota produktů Temperature of product Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/> Ambient Chilled Frozen				I.22. Počet balení Number of packages		
I.23. Číslo plomby / kontejneru Seal / Container No				I.24. Druh obalu Type of packaging		

I.25. Zboží osvědčené pro: <i>Commodities certified for:</i> Technické využití <input type="checkbox"/> <i>Technical use</i>			
I.26. Pro tranzit přes EU do třetí země <input type="checkbox"/> <i>For transit through EU to third country</i> Třetí země <input type="checkbox"/> <i>Third country</i>		I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/> <i>For import or admission into EU</i>	
Kód ISO <i>ISO code</i>			
I.28. Identifikace zboží <i>Identification of the commodities</i>			
Druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i>	Druh zboží <i>Nature of commodity</i>	Číslo schválení zařízení Výrobní závod <i>Approval number of establishments</i> <i>Manufacturing plant</i>	Čistá hmotnost <i>Net weight</i>

Část II: Osvědčení Part II: Certification	II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference No</i>	II.b.
	<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem přečetl a porozuměl nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ^(1a), zejména pokud jde o článek 10 uvedeného nařízení, a nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ^(1b), zejména pokud jde o přílohu XIV kapitoly II uvedeného nařízení, a potvrzuji, že výše popsané vedlejší produkty včelařství: <i>I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council ^(1a) and in particular Article 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011 ^(1b), and in particular Annex XIV, Chapter II thereof, and certify that the apiculture by-products described above:</i></p> <p>II.1. pocházejí z oblasti, v níž jsou níže uvedené nákazy povinné hlášením a která nepodléhá omezením z důvodu výskytu: <i>come from an area where the diseases mentioned below are officially notifiable and which is not subject to any restrictions associated with:</i></p> <p>a) moru včelího plodu (<i>Paenibacillus larvae larvae</i>); <i>American foulbrood (Paenibacillus larvae larvae);</i></p> <p>b) roztočkové nákazy včel (<i>Acarapis woodi</i> (Rennie)); <i>Acariosis (Acarapis woodi (Rennie));</i></p> <p>c) lesknáčka úlového (<i>Aethina tumida</i>); a <i>Small hive beetle (Aethina tumida); and</i></p> <p>d) roztoče <i>Tropilaelaps</i> (<i>Tropilaelaps spp.</i>); <i>Tropilaelaps mites (Tropilaelaps spp.);</i></p> <p>II.2. byly <i>have been</i></p> <p>⁽²⁾ buď [po dobu alespoň 24 hodin vystaveny teplotě – 12 °C nebo nižší.] ⁽²⁾ either [subjected to a temperature of – 12 °C or lower for at least 24 hours.]</p> <p>⁽²⁾ nebo [v případě vosku rafinovaný nebo zpracovaný v souladu se zpracovatelskou metodou 1-2-3-4-5-7⁽²⁾ podle přílohy IV kapitoly III nařízení (EU) č. 142/2011] ⁽²⁾ or [in the case of wax refined or processed in accordance with processing method 1-2-3-4-5-7⁽²⁾ as set out in Chapter III of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011]</p>		
<p>Poznámky / Notes</p> <p>Část I: / Part I:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kolonka I.6: Osoba zodpovědná za zásilku v Evropské unii: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit; může se vyplnit, jedná-li se o osvědčení pro dovážené zboží. <i>Box reference I.6: Person responsible for the consignment in the European Union: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity.</i> – Kolonky I.11. a I.12.: Číslo schválení: číslo registrace zařízení nebo podniku, které bylo vydáno příslušným orgánem. <i>Box reference I.11 and I.12: Approval number: the registration number of the establishment or plant, which has been issued by the competent authority.</i> – Kolonka I.12: Místo určení: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit. Produkty mohou být při tranzitu skladovány pouze ve svobodných pásmech, svobodných skladech a celních skladech. <i>Box reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses.</i> – Kolonka I.15: Registrační číslo (železničních vagonů nebo kontejneru a nákladních automobilů), číslo letu (letadla) nebo název (plavidla); informace je třeba poskytnout v případě vykládky a opětovného naložení. <i>Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in the event of unloading and reloading.</i> – Kolonka I.19: Použijte příslušný kód HS: 05.11.99 a upřesněte zboží podle seznamu v poznámce ke kolonce I.28. <i>Box reference I.19: use the appropriate HS code: use the appropriate HS code: 05.11.99 and specify the commodity as listed under note Box reference I.28.</i> – Kolonka I.23: V případě kontejnerů pro volně ložené látky by mělo být uvedeno číslo kontejneru a číslo plomby (v příslušných případech). <i>Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given.</i> – Kolonka I.25: Technické využití: jakékoli jiné využití kromě krmení zvířat. <i>Box reference I.25: technical use: any use other than for animal consumption.</i> – Kolonky I.26 a I.27: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz. <i>Box reference I.26 and I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.</i> – Kolonka I.28: Druh zboží: rozumí se med, včelí vosk, mateří kašička, propolis nebo pyl využívané ve včelařství. <i>Box reference: Nature of commodity: means honey, beeswax, royal jelly, propolis or pollen used in bee-keeping.</i> 			

Část II: Osvědčení Part II: Certification	II. Zdravotní informace <i>Health information</i>	II.a. Číslo jednacích osvědčení <i>Certificate reference No</i>	II.b.
	<p>Část II: / Part II:</p> <p>(1a) Úř. věst. L 300, 14. 11. 2009, s. 1. <i>OJ L 300, 14. 11. 2009, p. 1.</i></p> <p>(1b) Úř. věst. L 54, 26. 2. 2011, s. 1. <i>OJ L 54, 26. 2. 2011, p. 1.</i></p> <p>(2) Nehodící se škrtněte. <i>Delete as appropriate.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku. <i>The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.</i> - Poznámka pro osobu zodpovědnou za zásilku v Evropské unii: toto osvědčení slouží pouze k veterinárním účelům a musí zásilku provázet až do okamžiku, kdy dosáhne stanoviště hraniční kontroly. <i>Note for the person responsible for the consignment in the European Union: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.</i> 		
<p>Úřední veterinární lékař / úřední inspektor <i>Official veterinarian / Official inspector</i></p> <p>Jméno (hůlkovým písmem): <i>Name (in capital letters):</i></p> <p>Datum: <i>Date:</i></p> <p>Razítko: <i>Stamp:</i></p> <p>Kvalifikace a titul: <i>Qualification and title:</i></p> <p>Podpis: <i>Signature:</i></p>			